





ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTRUCCIONES DE INSTALACION

MOD. 23501
ITINERA
3.7 V DC Lithium Ion battery
100-240 V 50-60 Hz Class II
battery charger included
IP54



ITALIANO

- ON/OFF touch switch;
- Prima di utilizzare il prodotto, procedere con una carica completa della batteria con le seguenti istruzioni: rimuovere la protezione in silicone della presa micro USB e collegare la spina del carica batteria, quindi collegare il carica batteria ad una presa di alimentazione. In alternativa utilizzare un qualsiasi carica batterie con connettore micro USB, output 5 V – 1 A. La carica è indicata da una luce rossa visibile sulla parte alta del prodotto: a carica ultimata la luce diventa verde. Tempo di carica approssimativo: 5-7 h.

ENGLISH

- ON/OFF touch switch;
- Before using the product, proceed with a complete charge of the battery with the following instructions: remove the silicone protection of the micro USB socket and connect the plug of the battery charger, then connect the battery charger to a power socket. Alternatively, use any battery charger with a micro USB connector, output 5 V - 1 A. The charge is indicated by a red light visible on the top of the product: when charging is complete, the light turns green. Approximate charging time: 5-7 h.

DEUTSCH

- ON/OFF touch switch;
- Bevor Sie das Produkt verwenden, führen Sie einen vollständigen Ladevorgang des Akkus mit den folgenden Anweisungen durch: Entfernen Sie den Silikonschutz der Micro-USB-Buchse, schließen Sie den Stecker des Akkuladegeräts an und schließen Sie das Akkuladegerät an eine Steckdose an. Verwenden Sie alternativ ein beliebiges Akkuladegerät mit einem Micro-USB-Anschluss und einer Ausgangsspannung von 5 V - 1 A. Der Ladevorgang wird durch ein rotes Licht oben am Gerät angezeigt: Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet das Licht grün. Ungefähre Ladezeit: 5-7 Stunden.

FRANÇAIS

- ON/OFF touch switch;
- Avant d'utiliser le produit, chargez complètement la batterie en respectant les instructions suivantes: retirez la protection en silicone de la prise micro USB et branchez la fiche du chargeur de batterie, puis branchez le chargeur de batterie sur une prise de courant. Vous pouvez également utiliser un chargeur de batterie avec connecteur micro USB, sortie 5 V - 1 A. La charge est signalée par un voyant rouge visible sur le dessus du produit: lorsque la charge est terminée, le voyant devient vert. Temps de charge approximatif: 5-7 h.



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTRUCCIONES DE INSTALACION

MOD. 23501
ITINERA
3.7 V DC Lithium Ion battery
100-240 V 50-60 Hz Class II
battery charger included
IP54



ESPAÑOL

- ON/OFF touch switch;
- Antes de usar el producto, proceda con una carga completa de la batería con las siguientes instrucciones: retire la protección de silicona de la toma micro USB y conecte la clavija del cargador de la batería, luego conecte la batería a la toma de corriente. Alternativamente, use cualquier cargador de batería con un conector micro USB, salida 5 V - 1 A. La carga se indica mediante una luz roja visible en la parte superior del producto: cuando se completa la carga, la luz se vuelve verde. Tiempo aproximado de carga: 5-7 h.